SZCZECIN

LEGENDA
LEGEND / LEGENDE

- **Informacja Turystyczna** / *Tourist Information Centre / Touristeninformation*
- **Muzeum Narodowe** / *National Museum / Nationalmuseum*
- **Podziemne Trasy Turystyczne** / *Szczecin's Underground Routes / Unterirdische Touristenrouten*
- **Muzeum Techniki i Komunikacji** / *The Museum of Technology and Transport / Museum für Technik und Verkehr*
- **Morskie Centrum Nauki** / *Maritime Science Center / Maritimes Wissenschaftszentrum*
- **Muzeum Szczecin w PRL** / *Museum Szczecin in the People's Republic of Poland / Museum Szczecin in der Volksrepublik Polen*
- **Muzeum Zduńskie Opowieści** /*Museum of stoves and pottery "Zduńskie Opowieści" / Ofen- und Keramikmuseum "Zduńskie Opowieści"*
- **NorthEast Marina** / *NorthEast Marina / NorthEast Marina*
- **Stadion Miejski** / *Municipal Stadium / Stadtstadion*
- **Fabryka Wody** / *Water Factory / Wasserfabrik*
- **Dźwigozaury** / *Crane-o-sauruses / Kran-o-saurier*
- **Teatr** / *Theater / Theater*
- **Galeria sztuki** / *Art Gallery / Kunst Galerie*
- **Statki Białej Floty** / *White fleet / Schiffe der Weißen Flotte*
- **Wypożyczalnia sprzętu wodnego** / *Water sports equipment rental / Bootsverleih*
- **Lapidarium cmentarza żydowskiego** / *Lapidarium of the Jewish cemetery / Lapidarium des jüdischen Friedhofs*
- **Centrum handlowe** / *Shopping mall / Einkaufzentrum*
- **Lokalne specjały** / *Local food / specialities*
- **Centrum motorowodne Ślizg** / *boat center "Ślizg" / Bootzentrum "Ślizg"*
- **Dworzec autobusowy** / *Central bus station / ZOB*
- **Dworzec główny PKP** / *Main Railway station / Haubahnhof*
- **Przystanek kolejowy** / *Train stop / Zughaltestelle*
- **Plaża** / *Beach / Strand*
- **Parking dla autokarów** / *Tourist bus parking lot / Touristenbus Parkplatz*

TOP 10

1. **Wały Chrobrego** / *Chrobry Embankment / Hakenterrasse*
2. **Starówka i Zamek Książąt Pomorskich** / *Old Town and Pomeranian Dukes' Castle / Altstadt und Schloss der Pommerschen Herzöge*
3. **Łasztownia i Morskie Centrum Nauki** / *Łasztownia and Maritime Science Centre / Łasztownia und Maritimes Wissenschaftszentrum*
4. **Kino Pionier 1907** / *Cinema Pionier 1907 / Kino "Pionier 1907"*
5. **Willa Lentza** / *Lentz Villa / Lentz-Villa*
6. **Filharmonia Szczecińska** / *Szczecin Philharmonic / Philharmonie Szczecin*
7. **Cmentarz Centralny** / *Central Cemetery / Zentralfriedhof*
8. **Wyspa Grodzka i Bulwary** / *Grodzka Island and Boulevard / Grodzka Insel und Boulevard*
9. **Bazylika Archikatedralna św. Jakuba** / *St.James Arch Cathedral / Jakobskathedrale*
10. **Park Kasprowicza, Jasne Błonia, Różanka** / *Kasprowicz Park, Jasne Błonia Square, Rose Garden / Kasprowicz Park, Jasne Błonia Platz, Rosengarten*

Złoty Szlak Turystyczny / *The Golden Route / Die Goldene Route*

1. **Zamek Książąt Pomorskich** *Pomeranian Dukes' Castle / Das Schloss der Pommerschen Herzöge*
2. **Pomnik Bogusława X i Anny Jagiellonki** / *The Monument of Duke Boguslaw X and Anna Jagiellonka / Das Denkmal für Herzog Boguslaw X. und Anna Jagiellonka*
3. **Domki Profesorskie** / *Professors' Houses / Professorenhäuser*
4. **Tablica pamiątkowa** / *Commemorative plaque / Gedenktafel*
5. **Plac Lotników z pomnikiem Condotiera Colleoniego** / *Lotników Square and a monument of condottiere Colleoni / Lotników-plac mit der Condottiere-Colleoni- Denkmal*
6. **Aleja Fontann** / *Fountains Avenue / „Aleja Fontann" (Springbrunnenallee)*
7. **Pomnik marynarza sternika** / *Monument of a Steersman / Seemannsdenkmal*
8. **Gmach Rektoratu Uniwersytetu Szczecińskiego** / *Rectory building of the Szczecin University / Das Rektoratsgebäude der Stettiner Universität*
9. **Gmach Urzędu Miejskiego** / *City Hall / Das Gebäude der Stadtverwaltung*
10. **Pomnik Papieża Jana Pawła II** / *Monument of Pope John Paul II / Das Denkmal für Papst Johannes Paul II*
11. **Aleje Platanów** / *Sycamore Avenues / Platanenallee*
12. **Pomnik Czynu Polaków** / *Monument of the Deed of Poles / Das Denkmal der Tat der Polen („Drei Adler")*
13. **Amfiteatr** / *Amphitheater / Das Amphitheater*
14. **Ogród Różany** / *Rose Garden / Der Rosengarten*
15. **Dolina Siedmiu Młynów** / *Seven Mills Valley / Sieben-Mühlen-Tal*

Szlak Niezwykli Szczecinianie i ich Kamienice
/ Exceptional Szczecin citizens and their tenements / Außergewöhnliche Stettiners und ihre Mietshäuser

1. **ul. Śląska 51** *(König-Albert-Straße 51):* **JULO LEVIN**
2. **ul. Łokietka 34** *(Burscherstraße 34):* **HEINRICH GEORGE**
3. **ul. Krzywoustego 72** *(Hohenzollernstraße 72):* **LEON JESSEL**
4. **al. Piastów 14** *(Barnimstraße 14):* **ANTONI KACZOROWSKI**
5. **al. Piastów 66** *(Barnimstraße 66):* **JANINA SZCZERSKA**
6. **al. Bohaterów Warszawy 106** *(Mackensenstraße 106):* **JANINA SMOLEŃSKA**
7. **al. Wojska Polskiego 63** *(Falkenwalder Straße 63):* **WILHELM MEYER-SCHWARTAU**
8. **ul. Wielkopolska 29** *(Deutsche Straße 29):* **HELENA MAJDANIEC**
9. **ul. Wielkopolska 32** *(Deutsche Straße 32):* **EMIL STOEWER**
10. **al. Piłsudskiego 29** *(Friedrich-Karl-Straße 29):* **HELIODOR SZTARK**
11. **ul. Rayskiego 29** *(Kronprinzenstraße 29):* **KURT TUCHOLSKY**
12. **al. Papieża Jana Pawła II 44** *(Kaiser-Wilhelm-Straße 44):* **STANISŁAWA ENGELÓWNA**
13. **al. Piłsudskiego 37** *(Friedrich-Karl-Straße 37):* **ERWIN ACKERKNECHT**

visitszczecin.eu

visit SZCZECIN! | Explore SZCZECIN